Avant-propos et mode d'emploi 4

Chapitre 1 : ALLER À L'ÉCOLE 6
Texte 1 : Patrice TREUTHARDT : "Lékol Kominal" 8
Texte 2 : Daniel HONORÉ (*Le chemin des frères Ramondé*) : Pauvre Joseph 10
Texte 3 : KRISTIAN (*Zistoir Kristian*) : I falé bonpë larżan pou lékol 12
Texte 4 : Christian FONTAINE (*Zistoir Tikok*) : "La pyès po koz fransé" 14
Texte 5 : Jean-François SAMLONG : Koudpoin pou dolo 16
Texte 6 : Axel GAUVIN (*Bayalina*) : La kantine 18
Texte 7 : David HUET (*Ti Krévér*) : Le cinéma en récompense 20
TEXTE COMPLÉMENTAIRE : Claire BOSSE : "L'école buissonnière" 22

Chapitre 2 : CÉLÉBRATION DE L'ÎLE 24
Texte 1 : Axel GAUVIN (*Romans pou détak la lang démay lo kèr*) : "Larénion lé éné" 26
Texte 2 : Eugène DAYOT (*Bourbon pittoresque*) : Je t'aime ô mon île 28
Texte 3 : Jean ALBANY (*Zamal* et *Bal Indigo*) : "Après-midi" 30
Texte 4 : Jules BÉNARD (*Le Diable au bord du chemin*) : Le Bassin Latanier 32
Texte 5 : LECONTE DE LISLE (*Sacatove*) : Le lever du jour 34
Texte 6 : Auguste LACAUSSADE (*Les Salaziennes*) : La montagne 36
Textes complémentaires : Extraits de divers poèmes sur "une île de mer et de montagne" 38

Chapitre 3 : IMAGES DU CYCLONE 40
Texte 1 : Christian FONTAINE (*Zistwar Tikok*) : Lanons siklone 42
Texte 2 : Marius-Ary LEBLOND (*Les îles sœurs*) : Le passage du cyclone 44
Texte 3 : Guy DOUYÈRE (*Marie Biguesse Amacaty*) : L'enfant et le cyclone 46
Texte 4 : Patrice TREUTHARDT : "Siklone" 48
Texte 5 : Axel GAUVIN (*Romans po détak la lang démay lo kèr*) : "Koudvan" 50
Texte 6 : Jeanne BRÉZÉ (*Je crache ma plaie*) : "Cyclone" 52
TEXTE COMPLÉMENTAIRE : Extraits de la bande dessinée *Tiburce* de Téhem 54

Chapitre 4 : LE TEMPS DU MARRONNAGE 56
Texte 1 : Eugène DAYOT (*Bourbon pittoresque*) : Portrait de Diampare 58
Texte 2 : Théodore PAVIE (*Une chasse aux Nègres-marrons*) : Découverte d'un camp 60
Texte 3 : Daniel VAXELAIRE (*Chasseur de noirs*) : Prise de conscience 62
Texte 4 : Jean ALBANY (*Bal Indigo*) : "Commandeur" 64
Texte 5 : Claire MARA (*Délit de souvnans*) : Un étrange porte-parole 66
Texte 6 : Axel GAUVIN (*La Borne bardzour*) : Ou sa i lé le pouvoir ? 68
Texte 7 : Louis Timagène HOUAT (*Les Marrons*) : Frême lé noir 70
TEXTE COMPLÉMENTAIRE : Interview de Danyèl WARO à propos de "Mafat" 72

Chapitre 5 : MÉTIERS TRADITIONNELS 74
Texte 1 : KRISTIAN (*Zistoir Kristian*) : Travay bitasion 76
Texte 2 : Danyèl WARO (*Démavouz la vi*) : "Boulouzé" 78
Texte 3 : Alain LORRAINE (*Beaux Visages cafrines sous la lampe*) : "Les femmes de l'eau" 80
Texte 4 : Jacques LOUGNON (*Nouvelles Chroniques*) : "L'enfant que j'étais" 82
Texte 5 : Axel GAUVIN (*Kartyé Trwa Lèt*) : Ti-Pièr i pèsh koray 84
Texte 6 : Suzanne BAR-NIL (*Nouvelles de chez nous*) : "Ptit'Louise" 86
Texte 7 : Anne CHEYNET (*Les Muselés*) : Premier emploi 88
TEXTE COMPLÉMENTAIRE : Extrait de *L'Ouvrier réunionnais*, pièce de théâtre de Marc KICHENAPANAÏDOU 90

Chapitre 6 : PERSONNAGES LÉGENDAIRES 92
Texte 1 : Eugène DAYOT (*Bourbon pittoresque*) : Mafat, le sorcier des Malgaches 94
Texte 2 : Claire BOSSE (*Grand-Mère Kalle*) : Grand-Mère Kalle : "la forêt ensorcelée" 96
Texte 3 : Daniel HONORÉ (*Légendes créoles*) : "Madam Débasin : la seconde providence ?" 98
Texte 4 : Axel GAUVIN (*Romans po détak la lang démay lo kèr*) : "Po Sarda" 100
Texte 5 : Daniel HONORÉ (*Légendes créoles*) : Sitarane : un mové boug ? 102
Texte 6 : Eugène DAYOT (*Bourbon pittoresque*) : François Mussard : un jour loyal ? 104
Texte 7 : Daniel HONORÉ (*Légendes créoles*) : "Éva èk Anshin la sov maron" 106
TEXTE COMPLÉMENTAIRE : Extrait de *Contes créoles* de Daniel HONORÉ : "Grapmèrkal : lo rotour" 108

Chapitre 7 : RELATIONS AMOUREUSES 110
Texte 1 : Jean ALBANY (*Bleu Mascarin*) : "Pour faire plus" 112
Texte 2 : Graziella LEVENEUR (*Dofé sou la pay kann*) : Konm ki fodré po li ! 114
Texte 3 : Jean LODS (*Le Bleu des vitraux*) : Le jeu du hasard 116
Texte 4 : Carpanin MARIMOUTOU (*Chants pour une île qui n'existe pas*) : "Mi done aou gaté" 118
Texte 5 : LECONTE DE LISLE (*Poèmes Barbares*) : "Le Manchy" 120
Texte 6 : Claire KARM (*Au Danseur de feu*) : "Les feux de l'Aurore" 122
Texte 7 : André PAYET (*Tangol*) : Kalligram 124
Texte complémentaire : Extrait de la nouvelle de LECONTE DE LISLE, "Mon premier amour en prose" 126

Chapitre 8 : RELATIONS FAMILIALES 128
Texte 1 : Jean-François SAMLONG (*L'arbre de violence*) : Les coups, c'était pour moi 130
Texte 2 : Joëlle ECORMIER (*Le Grand tamarinier*) : Le nom du fils 132
Texte 3 : Axel GAUVIN (*Kartyé Trwa Lèt*) : Tisyin i èm son zanfan 134
Texte 4 : Marius-Ary LEBLOND (*L'îlette à Palmistes*) : Le papa de Sosthène 136
Texte 5 : Jean ALBANY (*Bal indigo*) : "Dors mon p'tit z'enfant" 138
Texte 6 : Patrice TREUTHARDT (*Les Manèges de la Terre*) : "Poèmaloya pou Maunick" 140
Texte 7 : André PAYET (*Tangol*) : "Mon żoli Monmon" 142
Texte complémentaire : Extrait de *Lo maloyèr blan* de Daniel HONORÉ 144

Chapitre 9 : REPAS ET CUISINE 146
Texte 1 : Jean ALBANY (*Bal Indigo*) : "Bouillon brèdes" 148
Texte 2 : Suzanne BAR-NIL (*Nouvelles de chez nous*) : Le repas de Ptit'Louise 150
Texte 3 : Ida BRUN MAUNIER (*L'Exclue*) : La préparation du café 152
Texte 4 : François DIJOUX (*L'âme en dose*) : Un repas de Noël 154
Texte 5 : David HUET (*Ti Kréver*) : Un repas de noces 156
Texte 6 : Axel GAUVIN (*Bayalina*) : L'interdit alimentaire 158
Texte complémentaire : Extrait de *Le Diable au bord du chemin* de Jules BÉNARD 160

Chapitre 10 : SÉGA MALOYA MORING 162
Texte 1 : Patrice TREUTHARDT (*Les Manèges de la terre*) : "Agaléga lé ga lé galé" 164
Texte 2 : Jean ALBANY (*Indiennes*) : "Blé blé blé" 166
Texte 3 : Gilbert POUNIA (*Somin Granbwa*) : "Balkabar" 168
Texte 4 : Jean-Henri AZÉMA : "Sega sega sega et maloya" 170
Texte 5 : Patrice TREUTHARDT : "Dan la kour tablisman" 172
Texte 6 : Jean-François SAMLONG (*Solèy do fé*) : "Moring" 174
Texte 7 : Jean-Claude THING-LÉO : "Moraing" 176
Texte complémentaire : Instruments de musique réunionnais 178

Chapitre 11 : TRADITIONS RELIGIEUSES 180
Texte 1 : Axel GAUVIN (*Quartier-trois-lettres*) : Prières pour le Bondieu 182
Texte 2 : Jean-François SAMLONG (*La Nuit cyclone*) : Un pénitent bien embarrassé 184
Texte 3 : Eugène DAYOT (*Bourbon pittoresque*) : La colère de Diampare 186
Texte 4 : Gilbert POUNIA (*Somin Granbwa*) : "Bat baté" 188
Texte 5 : Idriss ISSOP-BANIAN : "Dans ma rue dans mon cœur" 190
Texte 6 : Daniel HONORÉ (*Lo Maloyèr Blan*) : Titami lé modi 192
Texte 7 : Graziella LEVENEUR (*Dofé sou la pay kann*) : Dési lo piédboi na bébèt ? 194
Texte complémentaire : Extrait de *Le Diable au bord du chemin* de Jules BÉNARD 196

ANNEXES 198
Pour l'utilisation des entrées génériques 198
Explications sur la graphie 200
Index biographique 202